



Council of the  
European Union

025010/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 07/06/18

Brussels, 7 June 2018

9541/18

JUR 252  
CFSP/PESC 494  
CSDP/PSDC 284  
COPS 186  
COAFR 139  
EUCAP SAHEL 11  
PSC DEC 12

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Political and Security Committee Decision (CFSP) 2018/726 of 2 May 2018  
on the appointment of the Head of Mission of the European Union CSDP  
mission in Niger (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)  
*(Official Journal of the European Union L 122 of 17 May 2018)*

---

LANGUAGES concerned: **BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious error in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu)**  
**(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**ПОПРАВКА**

**на Решение (ОВППС) 2018/726 на Комитета по политика и сигурност от 2 май 2018 година за назначаване на ръководител на мисията на Европейския съюз по линия на ОПСО в Нигер (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Официален вестник на Европейския съюз L 122 от 17 май 2018 г.)*

На страница 33, член 2:

*вместо:*

„Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.“,

*да се четe:*

„Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

То се прилага от 1 май 2018 г.“.

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**de la Decisión (PESC) 2018/726 del Comité Político y de Seguridad, de 2 de mayo de 2018, por la que se nombra al Jefe de la Misión PCSD de la Unión Europea en Níger (EUCAP Sahel Níger) (EUCAP Sahel Níger/1/2018)**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L 122 de 17 de mayo de 2018)*

En la página 33, artículo 2:

*donde dice:*

«La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.»,

*debe decir:*

«La presente Decisión entrará en vigor el día de su adopción.

Será aplicable a partir del 1 de mayo de 2018.».

**OPRAVA**

**rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2018/726 ze dne 2. května 2018  
o jmenování vedoucího mise Evropské unie SBOP v Nigeru (EUCAP SAHEL Niger) (EUCAP  
Sahel Niger/1/2018)**

*(Úřední věstník Evropské unie L 122 ze dne 17. května 2018)*

Strana 33, článek 2:

*místo:*

„Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.“

*má být:*

„Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. května 2018.“

---

**BERIGTIGELSE**

**til Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité's afgørelse (FUSP) 2018/726 af 2. maj 2018  
om udnævnelse af missionschefen for Den Europæiske Unions FSFP-mission i Niger (EUCAP  
Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 122 af 17. maj 2018)*

Side 33, artikel 2

*I stedet for:*

"Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen."

*læses:*

"Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. maj 2018."

---

**BERICHTIGUNG**

**des Beschlusses (GASP) 2018/726 des Politischen und Sicherheitspolitischen Komitees vom  
2. Mai 2018 zur Ernennung des Leiters der GSVP-Mission der Europäischen Union in Niger  
(EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L 122 vom 17. Mai 2018)*

Seite 33, Artikel 2

*Anstatt:*

"Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft."

*muss es heißen:*

"Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Er gilt ab dem 1. Mai 2018."

---

**PARANDUS**

**Poliitika- ja julgeolekukomitee 2. mai 2018. aasta otsuses (ÜVJP) 2018/726, millega nimetatakse ametisse Nigeris läbiviidava Euroopa Liidu ÜJKP missiooni (EUCAP Sahel Niger) juht (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Euroopa Liidu Teataja L 122, 17. mai 2018)*

Leheküljel 33 artiklis 2

*asendatakse*

„Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.“

*järgmisega:*

„Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. maist 2018.“

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/726 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 2ας Μαΐου 2018, για τον διορισμό αρχηγού της αποστολής ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 122 της 17ης Μαΐου 2018)*

Στη σελίδα 33, άρθρο 2

*αντί:*

«Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.»

*διάβαζε:*

«Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2018.»

---



**CORRIGENDUM**

**to Political and Security Committee Decision (CFSP) 2018/726 of 2 May 2018 on the appointment of the Head of Mission of the European Union CSDP mission in Niger (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Official Journal of the European Union L 122 of 17 May 2018)*

On page 33, Article 2

*for:*

'This Decision shall enter into force on the date of its adoption.'

*read:*

'This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

It shall apply from 1 May 2018.'

**RECTIFICATIF**

**à la décision (PESC) 2018/726 du Comité politique et de sécurité du 2 mai 2018 portant nomination du chef de la mission PSDC de l'Union européenne au Niger (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*("Journal officiel de l'Union européenne" L 122 du 17 mai 2018)*

Page 33, article 2

*Au lieu de:*

"La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption."

*lire:*

"La présente décision entre en vigueur le jour de son adoption.

Elle est applicable à partir du 1<sup>er</sup> mai 2018."

---

**ISPRAVAK**

**Odluke Političkog i sigurnosnog odbora (ZVSP) 2018/726 od 2. svibnja 2018. o imenovanju  
voditelja misije ZSOP-a Europske unije u Nigeru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel  
Niger/1/2018)**

*(Službeni list Europske unije L 122 od 17. svibnja 2018.)*

Na stranici 33., u članku 2.:

*umjesto:*

„Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.”

*treba stajati:*

„Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Primjenjuje se od 1. svibnja 2018.”.

**RETTIFICA**

**della decisione (PESC) 2018/726 del Comitato politico e di sicurezza, del 2 maggio 2018,  
relativa alla nomina del capo della missione PSDC dell'Unione europea in Niger (EUCAP  
Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 122 del 17 maggio 2018)*

Pagina 33, articolo 2

*anziché:*

"La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione."

*leggasi:*

"La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Essa si applica a decorrere dal 1° maggio 2018."

**LABOJUMS**

**Politikas un drošības komitejas Lēmumā (KĀDP) 2018/726 (2018. gada 2. maijs) par Eiropas Savienības KDAP misijas Nigērā (*EUCAP Sahel Niger*) vadītāja iecelšanu (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 122, 2018. gada 17. maijs)*

33. lappusē 2. pantā

*tekstu:*

"Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā."

*lasīt šādi:*

"Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2018. gada 1. maija."

**2018 m. gegužės 2 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimo (BUSP) 2018/726 dėl Europos Sąjungos BSGP misijos Nigeryje (EUCAP SAHEL Niger) vadovo skyrimo (EUCAP SAHEL Niger/1/2018) klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 122, 2018 m. gegužės 17 d.)*

33 puslapyje, 2 straipsnyje:

*yra:*

„Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.“,

*turi būti:*

„Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2018 m. gegužės 1 d.“

**HELYESBÍTÉS**

**az Európai Unió nigéri KBVP-missziója (EUCAP Száhel Niger) misszióvezetőjének kinevezéséről szóló, 2018. május 2-i (KKBP) 2018/726 politikai és biztonsági bizottsági határozathoz (EUCAP Száhel Niger/1/2018)**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 122., 2018. május 17.)*

A 33. oldalon a 2. cikk

*szövege:*

„Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.”,

*helyesen:*

„Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2018. május 1-jétől kell alkalmazni.”

**RETTIFIKA**

**tad-Deċiżjoni tal-Komitatt Politiku u ta' Sigurtà (PESK) 2018/726 tat-2 ta' Mejju 2018  
dwar il-hatra tal-Kap tal-Missjoni tal-PSDK tal-Unjoni Ewropea fin-Niġer  
(EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 122 tas-17 ta' Mejju 2018)*

Fil-paġna 33, l-Artikolu 2

*minflok:*

"Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.",

*aqra:*

"Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tapplika mill-1 ta' Mejju 2018."



**RECTIFICATIE**

**van Besluit (GBVB) 2018/726 van het Politiek en Veiligheidscomité van 2 mei 2018  
betreffende de benoeming van het hoofd van de GVDB-missie van de Europese Unie in Niger  
(EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Publicatieblad van de Europese Unie L 122 van 17 mei 2018)*

Bladzijde 33, artikel 2:

*in plaats van:*

"Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.",

*lezen:*

"Dit besluit treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Het is van toepassing met ingang van 1 mei 2018."

---

**SPROSTOWANIE**

**do decyzji Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa (WPZiB) 2018/726 z dnia 2 maja 2018 r.  
w sprawie mianowania szefa misji Unii Europejskiej w dziedzinie WPBiO w Nigrze (EUCAP  
Sahel Niger) (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 122 z dnia 17 maja 2018 r.)*

Strona 33, art. 2

*zamiast:*

„Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.”

*powinno być:*

„Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 maja 2018 r.”.

**RETIFICAÇÃO**

**da Decisão (PESC) 2018/726 do Comité Político e de Segurança, de 2 de maio de 2018, relativa  
à nomeação do chefe da Missão PCSD da União Europeia no Níger (EUCAP Sael Níger)  
(EUCAP Sael Níger/1/2018)**

*(Jornal Oficial da União Europeia L 122 de 17 de maio de 2018)*

Na página 33, artigo 2.º

*onde se lê:*

"A presente decisão entra em vigor na data da sua adoção.",

*leia-se:*

"A presente decisão entra em vigor na data da sua adoção.

A presente decisão é aplicável com efeitos desde 1 de maio de 2018."

---

**RECTIFICARE**

**la Decizia (PESC) 2018/726 a Comitetului politic și de securitate din 2 mai 2018 privind  
numirea șefului misiunii PSAC a Uniunii Europene în Niger (EUCAP Sahel Niger)  
(EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 122 din 17 mai 2018)*

La pagina 33, articolul 2

*în loc de:*

„Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.”,

*se citește:*

„Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică de la 1 mai 2018.”

**KORIGENDUM**

**k rozhodnutiu Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2018/726 z 2. mája 2018 o  
vymenovaní vedúceho misie Európskej únie v rámci SBOP v Nigeri (EUCAP Sahel Niger)  
(EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Úradný vestník Európskej únie L 122 z 17. mája 2018)*

Na strane 33, článok 2

*namiesto:*

„Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia“,

*má byť:*

„Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia

Uplatňuje sa od 1. mája 2018.“

**POPRAVEK**

**Sklepa političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2018/726 z dne 2. maja 2018 o imenovanju  
vodje misije SVOP Evropske unije v Nigru (EUCAP Sahel Niger) (EUCAP Sahel  
Niger/1/2018)**

*(Uradni list Evropske unije L 122 z dne 17. maja 2018)*

Stran 33, člen 2:

*besedilo:*

„Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.“,

*se glasi:*

„Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 1. maja 2018.“.

**OIKAISU**

**poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätökseen (YUTP) 2018/726, annettu 2 päivänä  
toukokuuta 2018, Euroopan unionin Nigerissä toteuttaman YTPP-operaation (EUCAP Sahel  
Niger) johtajan nimittämisestä (EUCAP Sahel Niger/1/2018)**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 122, 17. toukokuuta 2018)*

Sivulla 33, 2 artiklassa:

*on:*

"Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.";

*pitää olla:*

"Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2018."

**RÄTTELSE**

**till beslut (Gusp) 2018/726 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 2 maj 2018  
om utnämning av uppdragschefen för Europeiska unionens GSFP-uppdrag i Niger (Eucap  
Sahel Niger) (Eucap Sahel Niger/1/2018)**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 122 av den 17 maj 2018)*

Sidan 33, artikel 2

*I stället för:*

"Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas."

*ska det stå:*

"Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 maj 2018."